



Referencesproget til denne vejledning er fransk.

Indholdsfortegnelse

Præsentation	1	Vedligeholdelse	6
Installation	1	Overensstemmelse med bestemmelserne	7
Anvendelse, sikkerhed	3	Nomenklatur - sprængt tegning	A
Rengøring, hygiejne, oprydning	5	El-diagrammer	C
Funktionsfejl	5		

Indledning

Brugervejledningen indeholder oplysninger, der er nyttige for at kunne udføre arbejdet sikkert og korrekt, og er beregnet til at lette brugen af maskinen (herefter angivet som "maskine" eller "apparat").

Nedenstående må under ingen omstændigheder betragtes som en lang liste tvungne advarsler, men snarere som en serie vejledninger, der er beregnet til på alle måder at forbedre maskinens præstationer og især at undgå en serie personskader eller materielle skader, der resulterer af uegnet brug og drift.

Det er vigtigt, at alle de personer, der har til opgave at sikre maskinens transport, installation, idriftsættelse, anvendelse, vedligeholdelse, reparation og afmontering, rådfører sig med og læser denne vejledning omhyggeligt, inden de forskellige processer foretages for at undgå forkert og uegnet håndtering, der vil kunne skade maskinens integritet eller personernes sikkerhed.

Det er lige så vigtigt, at denne vejledning altid står til operatørens rådighed og opbevares omhyggeligt på maskinens driftssted, således at man hurtigt og let kan slå op i den i tilfælde af tvivl eller under alle omstændigheder hver gang, det er nødvendigt.

Kontakt endelig fabrikanten eller den godkendte serviceafdeling i tilfælde af vedvarende tvivl eller usikkerhed om brugen af denne maskine efter at have læst vejledningen. De står til din rådighed for at sikre hurtig og omhyggelig service med henblik på at sikre, at maskinen fungerer bedst muligt med optimal effektivitet.

Husk at de standarder for sikkerhed, hygiejne og miljøbeskyttelse, der er gældende i installationslandet, altid skal finde anvendelse, når maskinen bruges. Det påhviler derfor brugeren at sikre sig, at maskinen kun aktiveres og anvendes under de optimale sikkerhedsbetingelser, der er fastsat for personer, dyr og ting.

Præsentation

1.1 BESKRIVELSE

Denne universalgrøntsagssnitter gør det muligt at skære forskellige fødevarer i tykke, tynde skiver og spåner, rive, skære i stave og tern (tilberedning af råkost, grøntsager, frugter, ost, osv.).

Med det forskellige skæreudstyr, der sikrer en høj produktion pr. time, er det den ideelle professionelle grøntsagssnitter til restauranter, institutioner og mindre industrier.



- A Støder
- B Stamper
- C Tragt
- D Hus
- E Sko
- F Sokkel
- G Krop
- H Betjeningspanel
- I Låsestift

Installation



ADVARSEL !!

Opbevaring af maskinen: -25°C til +50°C

Omgivende temperatur under drift: +4°C til +40°C

Denne maskine til professionel brug skal anvendes af personale, der er oplært til at bruge, rengøre og vedligeholde den pålideligt og driftssikkert.

Anvend maskinen i et tilstrækkeligt belyst lokale (Se den tekniske standard, der er gældende i brugslandet. I Europa henvises der til standard EN 12464-1). Når maskinen håndteres, skal man altid sikre sig, at man ikke griber fat i mobile dele med risiko for fald og benskade.

Maskinen er ikke designet til at fungere i eksplosiv atmosfære.

2.1 DIMENSIONER - VÆGT (VEJLEDENDE)

• Emballagens dimensioner i mm:

L: 580 B: 300 H: 600

• Apparatets dimensioner:



• Apparatets vægt: 2.1



2.2 PLACERING OG ORGANISATION



• På et bord hvis højde ligger mellem maks. 700 og 900 mm kan grøntsagssnitteren udstyres med en standard modtagelsesbakke på maks. 200 mm's højde.

• På funktionelt mobilt understel (leveres som ekstraudstyr).

• Når der anvendes bakker af store dimensioner, skal grøntsagssnitteren placeres ved kanten af bordet eller der skal anvendes et mobilt understel.

2.3 EL-TILSLUTNING



ADVARSEL !!

El-tilslutningen skal laves forskriftsmæssigt af en kvalificeret og kompetent person (se de gældende standarder og bestemmelser i installationslandet).

Eventuel brug af en adapter til stikkontakten kræver, at det kontrolleres, at adapterens elektriske egenskaber ikke er mindre end maskinens egenskaber.

Anvend ikke stikdåse

Vekselstrømtilførslen til maskinen skal opfylde følgende betingelser:

- Maks. spændingsvariationer: $\pm 5\%$
- Maks. frekvensvariationer: $\pm 1\%$ fortsat, $\pm 2\%$ over korte perioder

ADVARSEL: Den elektriske installation skal være i overensstemmelse med de lovgivende og normgivende bestemmelser i brugslandet (udformning, gennemførelse og vedligeholdelse).

- Kontroller overensstemmelsen mellem netspændingen og den værdi, der er angivet på typeskiltet og på etiketten på el-ledningen.
- Maskinens el-tilførsel skal beskyttes mod overspændinger (kortslutninger og overbelastninger) ved hjælp af sikringer eller termorelæer, der er korrekt dimensionerede i forhold til installationsstedet og maskinens data - se dataene angivet i kolonne G figur 2.3a.

ADVARSEL: Med hensyn til beskyttelsen mod indirekte kontakt (afhængigt af den type tilførsel, der er beregnet, og tilslutningen af jordforbindelserne til det beskyttende ækvipotentialekredsløb) henvises der til punkt 6.3.3 i EN 60204-1 (IEC 60204-1) med anvendelse af beskyttelsesanordninger til automatisk strømafbrydelse ved isolationsfejl i TN- eller TT-systemet eller for IT-systemet anvendelse af en permanent isolationskontrollør eller af differentialer til automatisk strømafbrydelse. Forskrifterne i IEC 60364-4-41, 413.1 finder anvendelse på denne beskyttelse.

Eksempel: I et TT-system skal der installeres en strømafbryder ved overgang i jordkabel inden tilførslen med en brydesstrøm (for eksempel 30 mA), der passer til jordforbindelsesinstallationen på det sted, hvor det er planlagt at installere maskinen.

ADVARSEL: Manglende overholdelse af disse instrukser udsætter kunden for risiko for maskinfejl og/eller ulykke på grund af direkte eller indirekte kontakt.

- Kontroller overensstemmelsen mellem netspændingen og den værdi, der er angivet på typeskiltet og på etiketten på el-ledningen.
- Installationen skal være beskyttet af en strømafbryder ved overgang i jordkabel og en sikring af den kaliber, der er angivet i dataenes kolonne F.

• Motordata: 2.3



- A Antal faser (1 enfaset eller 3 trefaset)
- B Nominal spænding i Volt (værdi, område eller omskiftning)
- C Frekvens (Hertz)
- D Nominal effekt (Watt)
- E Nominal intensitet (Ampere)
- F Den elektriske lednings beskyttelsessikrings kaliber (Ampere)



1) Trefaset motor som kan arbejde ved to forskellige spændinger.

- Beregn en normaliseret trefaset stikkontakt i muren + jordforbindelse, kaliber 20 A, og et tilsvarende vandtæt stik, der skal monteres på el-ledningen.

 Jordforbindelsen SKAL foretages gennem en grøn/gul leder.

- Kontroller omdrejningsretningen ved hjælp af udkasteren, der er monteret i maskinen.

- Fjern støderen efter at have låst den op (mod uret ).
- Tryk på startknappen.
- Kontroller visuelt udkasterens omdrejningsretning gennem røret til støderen. Udkasterens omdrejningsretning skal være mod uret .
- Hvis omdrejningsretningen er modsat, skal 2 faser på stikkontakten ombyttes.

- Tilslutningen er foretaget ved den højeste spænding  (f.eks. 400V). Følg nedenstående fremgangsmåde for at tilslutte ved den laveste spænding  (f.eks. 230V):

- Frakobl apparatet og vend det om.
- Afmonter husets 4 fastspændingsskruer.
- Skift den integrerede platintråd ved at flytte bøsningen på tilslutningsklemmen med den højeste spænding (400V) hen på den klemme, der har den laveste spænding (230V).
- Ændr tilslutningen af motorens ledninger (se el-diagrammet).
- Sæt huset på plads og kontroller omdrejningsretningen.

2) Enfaset motor.

Beregn en topolet, normaliseret stikkontakt i muren + jordforbindelse kaliber 10/16 A.

- Advarsel til installatøren:

Denne grøntsagssnitter med elektronisk variabel hastighed er udstyret med et filter, der er integreret uden at passere omformeren. For at være effektiv skal installationens jordforbindelse være af god kvalitet ellers kan forstyrrelser gå igennem omformeren og beskadige den.

 Jordforbindelsen SKAL foretages gennem en grøn/gul leder.

- Ingen jordforbindelse = ingen beskyttelse = risiko for fejl + FARE for brugeren!

NB: Jordforbindelsens værdier defineres som funktion af reststrømmen og skal kontrolleres af en elektriker.

 Skader, der skyldes manglende jordforbindelse, dækkes ikke af garantien

 I visse tilfælde afhængigt af beskyttelsesdifferentialernes følsomhed kan det være nødvendigt at installere anordninger af type SI (Super Immunitet) for at undgå enhver utilsigtet udløsning.



ADVARSEL !!

Rengør maskinen ordentligt inden den tages i brug første gang.

Ved ukontrolleret lukning af låget eller stamperen er der risiko for at få fingrene i klemme.

Sæt aldrig hånden ind i udkastningsområdet, når maskinen er i drift: Risiko for skade! Det er strengt forbudt at neutralisere eller ændre sikkerhedssystemerne: Risiko for uoprettelig skade!!!

Kontroller at disse sikkerheder fungerer godt hver gang inden brug (se afsnittet "indstilling af sikkerheder").

Før aldrig hånden, en hård eller dybfrossen genstand ind i en tragt ind i apparatet.

Af hygiejniske og sikkerhedsmæssige grunde skal man altid anvende en hat eller et hårnet, der er solidt, engangs eller vaskbart, og som slutter tæt om håret.

ADVARSEL: Ved enhver form for håndtering i forbindelse med brug, rengøring eller vedligeholdelse er der risiko for at skære sig, forcer aldrig noget og placer hænderne i rimelig afstand fra de skærende dele.

Anvend altid beskyttelsesudstyr, der er egnet til disse håndteringer.



3.1 BRUGERENS SIKKERHED SIKRES AF:

- Standsning ved bremsning af motoren, når stamperhåndtaget åbnes for at kunne påfylde uden risiko.
- Umuligheden af at kunne starte motoren, når der ikke er nogen tragt/stamper på plads.
- Dimensionerne på den lille tragt til lange grøntsager.
- Ingen fare ved adgang til udkastningstragten takket være kammerets, udkasterens og pladernes konstruktion.
- Overholdelsen af instrukserne i denne vejledning, hvad angår brug, rengøring og vedligeholdelse af apparatet.



En hvilken som helst anvendelse, der ikke er overensstemmende med den, der er beskrevet i denne vejledning, anses som unormal af fabrikanten.

3.2 VALG AF SKÆREUDSTYR

3.2a

- **Skæreskiver C:** Lige afskæring fra 1 til 13 mm.

- **Skæreskiver CW:** Bølgeskær fra 2 til 10 mm til:

- Grøntsager: Kartoffler, gulerødder, auberginer, rødbeder, bladselleri, kål, champignoner, agurk, courgetter, julesalat, fennikel, løg, porrer, radisser...
- Frugt: Mandler, bananer, æbler...

3.2c

- **Strimmelskiver ASX:** Afskæring i små stave fra 2 til 10 mm.

- **AS 2X:** fin 2 x 2 mm
 - **AS 3X:** mellem 3 x 3 mm
 - **AS 4X:** grov 4 x 4 mm til kartoffelpinde
- «stråkartofler», selleri, gulerødder

- **AS 6X**

- **AS 8X**

- **AS 10X**

3.2d

- **Rivejern J - P - K**

- **J 2** fin **J 3** mellem **J 4** grov **J 7** meget grov **J 9** meget grov.
- Grøntsager: Gulerødder, "stråkartofler", reven selleri, rødkål, rødbeder, sort ræddike, peberrod, rösti.
- Ost: Gruyere, mozzarella.
- Andet: Nødder, mandler, rasp, chokolade...
- **P:** Til parmesan, rasp, mandler, sort ræddike, chokolade.
- **K:** Specialrevne rå kartofler (Knödels).

3.2e

- **Pomfritskær FT:** Afskæring fra 6 til 10 mm's tykkelse sammen med en **CP/CPW** skæreskive af samme tykkelse.

3.2f

- **Ternskæreskiver MT:** Afskæring med tværsnit fra 5 til 20 mm sammen med en **CP/CPW** skæreskive til:
- Tern eller firkantet tværsnit: Grøntsags- eller frugttern, grøntsagsblandinger, minestrone, sauterede eller brunede kartofler, supper.

NB: Når skæreskive MT05 anvendes, er det udelukkende den lille tragt med aftagelig støder, der skal anvendes

Vejledende produktioner (kg / t):

Chips med C 2 S	250
Kartofler C 3 S	300
Revne gulerødder J 3	250
Pomfritter C10PS + FT 10	500
Sauterede kartofler C 13PS + MT 20	600
Grøntsagstern C 8 PS + MT 8	450

3.3 IDRIFTSÆTTELSE / ANVENDELSE 3.3




Ved alle disse former for håndtering er der risiko for at skære sig, forcer aldrig noget og placer hænderne i rimelig afstand fra knivene.

- Grøntsagssnitteren leveres med udkasteren monteret på drivakslen. Tryk lågets lås opad og løft låget indtil clipsen slår imod for at fjerne udkasteren.

Inden et arbejde påbegyndes, skal det altid kontrolleres at skærekammeret, drivakslen, udkasteren, pladen og skæreskiven er ren.

1) Skære tykke og tynde skiver, rive og skære i spåner

- Installer skærekammeret.
- Installer udkasteren på drivakslens flade del.
- Installer den valgte plade (skæreskive, strimmelskive eller rivejern).
 - Drej pladen med uret for at finde bajonettens indgang og fortsæt i den samme retning, indtil stiften slår imod.  3.3a
 - Luk låget igen og sørg for at det er låst.
 - For at fjerne pladen skal den drejes i modsat retning og løftes ved . Hvis pladen sidder fast, se § 5.3.

2) Skære pomfritter eller tern

- Installer skærekammeret.
- Installer udkasteren (se ovenstående §).
- Placer den valgte skæreskive i det tilsvarende leje og kontroller, at den ikke kører skævt (rene lejer).
- Installer derefter den valgte plade og luk låget igen.

• *Råd: For at kunne skære produkter, der ikke er lige hårde, med en MT skæreskive, skal man begynde med at skære de blødere produkter, for disse kan ikke skubbe de hårdere tern, der har sat sig fast i skæreskiven, væk. Til hårde produkter som f.eks. gulerødder og selleri eller meget klæbende produkter som f.eks. ost tilrådes det at anvende den lille tragt.*

3) Igangsætning 3.2c

• Betjeningspanel.

- A** Stopknap.
- B** Startknap 1 hastighed
- C** Impulsstartknap
- D** Startknap 2 hastigheder
- E - F** Hastighedsvælger. Model med variabel hastighed.
- G** Hastighedsdisplay.


Igangsætning af skæreskiven er mulig, hvis:

- Tragten er låst
- Stamperen er sænket

a) Fortsat drift:

- Igangsætning ved tryk på **B**: Hastighed 1
- Igangsætning ved tryk på **D**: Hastighed 2 (afhængigt af model)

b) Impulsdrift:

- Igangsætning ved tryk på **C** 

c) Variabel hastighed:

- Valg af hastighed på **G** ved at trykke på knap **E** og **F**.

NB: Ved standsning i flere dage skal apparatet frakobles for ikke at efterlade den elektroniske omformer spændingsførende.

d) Stop:

- Knap **A** SKAL anvendes ved arbejdets afslutning.

3.4 VALG AF TRAGTER OG FUNKTIONER

1) Den store tragt med leddet stamperhåndtag.

A Skiver B Strimler C Rivning 3.4a

- Produkter med store dimensioner passerer (160 x 80 mm maks., svarende til 1/4 kål).
- Den manuelle påfyldning sker ved at indføre produkterne, enten enkeltvis eller i håndfulde og sørg for at placere dem rigtigt for at undgå forkerte afskæringer. Støt skrøbelige produkter (tomater, citrusfrugter...) mod væggen.  3.4b

2) Den lille tragt med aftagelig støder. 3.4c

- Til skiveskæring af lange produkter (gulerødder, julesalat, agurk, porrer...) åbning maks. Ø 52 mm.

Når lange produkter skal skæres i skiver, skal de altid indføres med spidserne først.

• Manuel påfyldning sker ved at indføre produkterne lodret i den lille tragt enten enkeltvis eller i håndfulde.

• Råd for at undgå:

- Skæv eller uregelmæssig afskæring: Placer tynde produkter som sild i en dåse.
- Fastkiling: Skær enderne af grøntsagerne.

3.5 ANVENDELSE AF DEN STORE TRAGT OG STAMPERHÅNDTAGET

Grøntsagssnitteren kan kun fungere, når låget er lukket.

- Hold støderen inde i stamperhåndtaget for at undgå, at produkterne kommer op igen.
- Tryk på startknappen.
- Løft stamperhåndtaget  3.5a
- Lige så snart stamperen er ude af tragten, standser motoren straks, hvilket gør det muligt at fylde produkter på i al sikkerhed.



- Når håndtaget sænkes, starter grøntsagssnitteren automatisk igen.



Skære i tykke og tynde skiver.

- Ved hjælp af stamperhåndtaget ledsages produkterne i tragten, indtil de støder imod forneden, idet trykket på håndtaget afpasses.
- Tag stamperhåndtaget op igen og start på en ny cyklus.
- Når arbejdet er slut, tryk på stopknappen.

NB: Afpas det ledsagende tryk på stamperhåndtaget afhængigt af:

- *Det produkt, der skal forarbejdes (blødt produkt = svagt tryk),*
- *Det valgte skæredstyr (et rivejern kræver større kraft end en skæreskive).*

Det er ikke nødvendigt at trykke alt for kraftigt, da det medfører en risiko for, at maskinen overophedes.

3.6 ANVENDELSE AF DEN LILLE TRAGT OG STØDEREN 3.6

- Lad stamperhåndtaget stå i nederste position og lås støderen op.
- Tryk på startknappen for at starte.
- Fjern støderen med den ene hånd og påfyld produkter med den anden.
- Skub produkterne ved hjælp af støderen og start en ny cyklus.
- Når arbejdet er slut, tryk på stopknappen.



Sæt aldrig hånden eller et hårdt legeme ind i en tragt, når apparatet er i drift.



ADVARSEL !!

Inden afmontering skal apparatet frakobles.

Inden der anvendes rengøringsmidler, skal brugsanvisningen og sikkerhedsdatabladet, der ledsager produktet, læses omhyggeligt, og der skal anvendes passende beskyttelsesudstyr.

Maskinen må ikke vaskes med højtryksrensere, med sprøjter eller ved nedsækning

Håndter skæreskiverne og pladerne forsigtigt. (Risiko for SNITSÅR og SLAG).

4.1 MELLEM TO ANVENDELSER 4.1

- Fjern skæreudstyret (plade, skæreskive, udkaster) og støderen.
- Fjern skærekammeret.
- Fjern låget med tragten og stamperhåndtaget ved at følge nedenstående instrukser:

① Løft støderen til den påklipsede position.

(Det er udelukkende i denne position, at låsning/oplåsning af stiften er mulig).

② Lås stiften op ved at trække den ca. 2 cm ud.

③ Sænk stamperen for at gøre det lettere at fjerne helheden.

④ Fjern stiften fuldstændigt.

⑤ Låget med tragt og stamper kan fjernes.

- Vask udstyret med varmt vand, skyl og tør.

- Rengør kroppen med en ren og fugtig svamp.

• Skærekammeret, tragten og stamperhåndtaget tåler opvaskekemaskine.

4.2 EFTER BRUG

- Der henvises til § 4.1.

- Vask de aftagelige dele med varmt vand tilsat et rengøringsmiddel/affedtningsmiddel/desinfektionsmiddel, der er kompatibelt med materialerne.

- Skyl med rent vand og lad det tørre.

Råd: På MT skæreskiverne skubbes de fastsiddende tern med en gulerød. Det er forbudt at anvende metalinstrumenter.



- Rengør grøntsagssnitteren udvendigt med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel og skyl ved hjælp af en ren svamp.

NB:- Der må ikke anvendes skurende rengøringsmidler, som ridser overfladerne eller rengøringsmidler med klor, som gør aluminium mat.

4.3 OPBEVARING 4.3

- Efter rengøring skal hvert skæreudstyr opbevares omhyggeligt i opbevaringsstativet, der er hængt op på væggen.

Funktionsfejl

5.1 APPARATET STARTER IKKE, KONTROLLER AT:

• Maskinen er tilsluttet.

• El-tilførslen ved stikkontakten er korrekt.

• Tragten er rigtigt låst.

• Stamperhåndtaget er sænket.

• Stiften er låst.

5.2 UNORMAL STØJ:

• Stands apparatet.

• Kontroller at plade, skærekniv og udkaster er placeret korrekt.

• Afmonter, rengør om nødvendigt og sæt på plads.

• Hvis lyden varer ved og maskinens kraft er nedsat, kontroller at:

- Den trefasede motor ikke kører på 2 faser.

- Remmen ikke er slidt eller trænger til at blive strammet (se § 6.1).

5.3 FASTKLEMNING AF EN PLADE:

- Frakobl apparatet.

- Læg en hånd fladt på udkasteren og bloker den, mens den drejer.



- Med den anden hånd tages pladen udefra ved at bruge fordybningerne til fingrene og den drejes hurtigt mod uret .

- Løft den ved at dreje den frem og tilbage på skift.



5.4 ARBEJDETS KVALITET

• Maskinen skal standses inden indgreb.


• Hvis produkterne bortledes dårligt, skal følgende kontrolleres:

- Udkasteren er monteret.

- Produkterne i modtagelsesbakken blokerer ikke udgangen.

- Der er ikke ophobet produkter i skærekammeret.

• Hvis skærekvaliteten er utilstrækkelig, kontroller følgende:

- Omdrejningsretningen (mod uret  set ovenfra).

- Den rigtige hastighed er valgt (afhængigt af model).

- Det rigtige skæreudstyr er valgt (se § 3.2).

- Skæreudstyrets tilstand.

- Valget af tragt.

- Indførelsen af produkterne i tragten (se § 3-4)



Kontakt din forhandlers serviceafdeling, hvis problemet vedvarer

Vedligeholdelse



Vedligeholdelse må udelukkende foretages af en kvalificeret, oplært og kompetent person

6.1 MEKANISME

- Grøntsagssnitteren kræver minimal vedligeholdelse (motorens og mekanismens lejer er levetidssmurte).
- Det tilrådes at kontrollere remmens stramning og tilstand mindst en gang om året.

Følg nedenstående fremgangsmåde:  6.1

- Vend apparatet om.
- Afmonter husets 4 fastspændingsskruer
- Stramning af remmen
- Løsn motorstøttens 3 fastspændingsskruer A (1 omgang) (topnøgle nr. 10).
- Brug en skruetrækker som vægtstang mellem remskiven og motorens støtteplade.
- Bloker de 2 skruer, der sidder foran motorstøtten.

- Kontroller remmens stramning ved at trykke på remmen mellem motorstøtten og den store remskive med tommelfingeren for at opnå en nedbøjning på ca. 3 mm.
- Bloker skruen A, der sidder bagved motorstøtten.
- Fjern de rempartikler, der befinder sig inde i huset.
- Kontroller de elektriske tilslutningers tilstand.
- Genmonter huset.

• Adgang til de elektriske komponenter:

- Frakobl maskinen.



Restspænding ved kondensatorernes klemmer

- Kondensatorerne kan være elektrisk ladet.

For at undgå enhver risiko ved indgreb tilrådes det at aflade dem ved at forbinde deres klemmer ved hjælp af en isoleret leder (f.eks. en skruetrækker).



For at undgå skader og uheld når akslen og kniven kommer ud, skal afmonteringen foretages på et bord eller et stabilt underlag.

6.2 VEDLIGEHOLDELSE AF SKÆREUDSTYR

• Skæreskiver: Slibning af knivene

- Afmonter fastspændingsskruerne.
- Brug en vandslibemaskine og sørg for at bevare skærevinklen.

• Pomfritskær.

Skærene udskiftes ikke, eftersom de er påståbt og strammet på levetid.

- Slib om nødvendigt skærets æg ved hjælp af en blød slibessten.

• Ternskæreskiver.

Skærene udskiftes ikke, eftersom de er påståbt og strammet på levetid.

- Slib om nødvendigt ved hjælp af en lille fil, hvis skærene er beskadiget efter et stød.

• Rivejern.

Rivejernene slibes ikke.

- Ved stærk slitage af rivejernet fordybninger udskiftes skålen.

6.3 INDSTILLING AF SIKKERHEDER 6.3

• Det skal hyppigt kontrolleres, at sikkerhederne fungerer godt. Motoren skal stoppe på mindre end 2 sekunder:

- Når låget åbnes, må motoren ikke starte, hvis låget ikke er ordentligt lukket igen (påklipset lås).
- Når stamperhåndtaget løftes, skal afstand F maks. være 45 mm fra kanten af tragten.

- Hvis en af de to sikkerhedsfunktioner ikke træder i kraft:

- Anvend ikke apparatet.
- Få apparatet indstillet af din forhandlers serviceafdeling.

6.4 ELEKTRISKE KOMPONENTER

Se el-diagrammet.

• Lokalisering af ledernes farver:

- Effektkredsløb: (F) sort
- Styrekredsløb: (A) rød
- Motor: U1 - V1 - W1
- Faser: L1 / L2 / L3
- Neutral: N
- Jord: B/C gul/grøn.

• Lokalisering af komponenterne:

- C.C. : Styrekort
- S2 : Tragtens sikkerhed

- S3 : Varmesonde som ekstraudstyr (afhængigt af model)
- S5 : Stamperens sikkerhed
- M : Motor
- C.Pu. : Effektkort
- B1 : Klemmerække
- C D : Startkondensator
- C P : Permanent kondensator
- Cb : Bremskondensator
- K1 : Startrelæ
- V : Omformer
- Fur : Reservesikring
- X : Strømforsyningsledning
- H1,H2... : Connecting housing

6.5 SERVICEADRESSE

Det tilrådes fortrinsvis at kontakte sælgeren af maskinen.



Ved enhver forespørgsel om oplysninger eller bestilling af reservedele bedes maskintypen, serienummeret og de elektriske data angivet.

Fabrikanten forbeholder sig ret til at ændre og forbedre sine produkter uden varsel.


Sælgerens stempel

Købsdato:

Overensstemmelse med bestemmelserne

Maskinen er designet og udført i overensstemmelse med:

- Maskindirektivet 2006/42 EØF.
- EMC-direktivet 2014 / 30 EU.
- 2011/65/EU Direktiv om begrænsning af anvendelse af visse farlige stoffer.
- WEEE-direktivet 2002/96/EØF.

Symbolet "  " på produktet angiver, at dette produkt ikke må betragtes som husholdningsaffald. Det skal derimod transporteres hen til genbrugsstedet for elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre at produktet bortskaffes på denne måde hjælper du med til at forebygge miljøskader og personskader, som ville kunne opstå som følge af ukontrolleret bortskaffelse af dette produkt. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt bedes du kontakte salgsafdelingen eller produktets forhandler, serviceafdelingen eller den pågældende affaldsbehandlingsafdeling.

- Affaldsdirektivet 2006/12/EØF

Maskinen er konstrueret således, at den medvirker mindst muligt eller slet ikke til at øge affaldsmængden eller -skadeligheden og risikoen for forurening.

Sørg for at overholde genbrugsbetingelserne.

- «Emballage- og emballageaffaldsdirektivet» 94/62/EØF

Maskinens emballage er lavet således, at den medvirker mindst muligt eller slet ikke til at øge affaldsmængden eller -skadeligheden og risikoen for forurening.

Sørg for at bortskaffe emballagens forskellige dele på passende genbrugssteder.

- **De europæiske standarder:**

EN 60 204-1-2006 maskiners elektriske udstyr.

EN 1678-1998 grøntsagssnitter, integreret sikkerhed.

Denne overensstemmelse attesteres af:

- CE-overensstemmelsesmærket, der er sat på maskinen.
- Den tilsvarende CE-overensstemmelseserklæring knyttet til garantien.
- Denne brugsvejledning, der skal gives til operatøren.

Støjegenskaber:

- Lydtryksniveauet målt i henhold til EN ISO 3744 og EN ISO 11201 er på 73 dBA under de betingelser, der er specificeret i standard EN 1678 : 1998 (anvendelse af et fint rivejern til behandling af rå, uskrællede kartofler). I tomgang er dette niveau < 70 dBA.

Beskyttelsesgrader i overensstemmelse med standard EN 60529-2000:

- Elektriske betjeninger IP55
- Hele maskinen IP23

Integreret sikkerhed:

- Maskinen er designet og udført under hensyntagen til foranstående bestemmelser og standarder, der vedrører den.
- Operatøren skal forinden oplæres i brugen af maskinen og underrettes om eventuelle risici. Fødevarerhygiejne:

Maskinen er konstrueret med materialer, der er i overensstemmelse med følgende bestemmelser og standarder:

- Direktiv 1935/2004/EØF: Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer.
- Standard EN 601-2004: Støbte aluminiumlegeringer bestemt til kontakt med fødevarer.
- Standard EN 1672-2-2005: Hygiejnekrav.

Overfladerne på det område, der kommer i kontakt med fødevarer, er glatte og lette at rengøre. Anvend rengøringsmidler, der er godkendt til fødevarerhygiejne, og følg deres brugsanvisning.

Vibration

Det maksimale vibrationsniveau målt ved håndtaget under brug er på 2,5 m/s².